COTTON VALLEY OAK LAMINATE FLOORING

FB6306EEI1306PV001

25 Year Residential Warranty

Distributed by: HOME DEPOT
2455 Paces Ferry Rd. N.W.
Atlanta, GA 30339

For Assistance, call 1-866-892-4633

ALGODÓN VALLEY OAK PISO LAMINADO

FB6306EEI1306PV001

Garantía residencial 25 Año

Distribudo por: HOME DEPOT
2455 Paces Ferry Rd. N.W.
Atlanta, GA 30339

Si necesita ayuda, llama al: 1-866-892-4633

Installation

IMPORTANT – Do not open immediately. Before opening, acclimatize planks for 48 hours by laying each box horizontally and individually in center of room where they will be installed. Make sure subfloor is clean, dry and flat. Always use safety glasses and a mask. Visit our website for more help.

For Successful Installation, remember:

1. Acclimate for 48 hours before installing (buy on Wednesday to install Saturday)
2. Identify the tongue side and the groove side



3. The tongue side (the smaller extension without a ridge on it) goes against the beginning wall

Suitable subfloors for Manufacturer Laminate Flooring are:

- Existing floor surfaces including hardwood floors, linoleum, resilient vinyl, PVC (plastic floor surfaces must be permanently attached to the subfloor), needle felt. (dry) ceramic flooring.
- Cement floors on all grades/elevations (maximum residual moisture 2.0 CM%). With a calcium chloride test, the maximum acceptable reading is 5.0 lbs/24 hours/1000 sq. ft.
- Anhydrite and Anhydrite tiles (max residual moisture 0.3 CM%)
- Magnesium Cement (max residual moisture 0.3 CM%)

Instalación

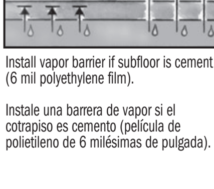
IMPORTANTE – No abra inmediatamente. Antes de abrir, aclimate las planchas durante 48 horas colocando cada caja horizontalmente y de forma individual al centro de la habitación donde serán instaladas. Verifique que el contrapiso esté limpio, seco y plano. Siempre utilice gafas de seguridad y una máscara facial. Visite nuestro sitio en Internet para obtener más ayuda.

Para la correcta instalación, recuerde:

1. Aclimatarse durante 48 horas antes de la instalación (comprar el miércoles para instalar el sábado)
2. Identificar el lado de la lanza y el lado de la ranura
3. El lateral de la lanza (la menor extensión sin cresta sobre ella) va contra el principio pared

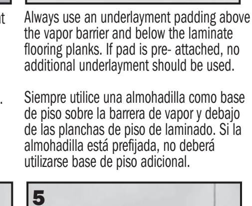
Los contrapisos adecuados para los pisos de laminado del fabricante son:

- Superficies de piso existentes incluyendo pisos de madera dura, linóleo, vinilo resistente, PVC (las piso de cerámica (seco).
- Pisos de cemento a todos los niveles/elevaciones (humedad residual máxima 2,0 CM%). Con una prueba de cloruro de calcio, la lectura máxima aceptable es 2,3 kg/24 horas/92,9 m2.
- Anhidrita y baldosas de anhidrita (humedad residual máx. 0,3 CM%)
- Cemento de magnesio (humedad residual máx. 0,3 CM%)



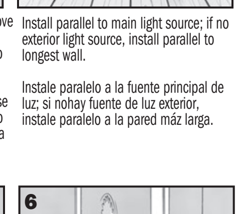
Install vapor barrier if subfloor is cement (6 mil polyethylene film).

Instale una barrera de vapor si el cotrapiso es cemento (película de polietileno de 6 milésimas de pulgada).



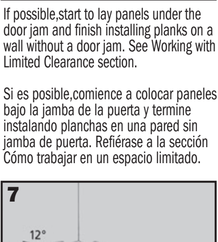
Always use an underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks. If pad is pre- attached, no additional underlayment should be used.

Siempre utilice una almohadilla como base de piso sobre la barrera de vapor y debajo de las planchas de piso de laminado. Si la almohadilla está prefijada, no deberá utilizarse base de piso adicional.



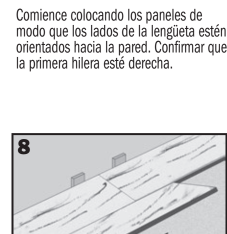
Install parallel to main light source; if no exterior light source, install parallel to longest wall.

Instale paralelo a la fuente principal de luz; si nohay fuente de luz exterior, instale paralelo a la pared máz larga.



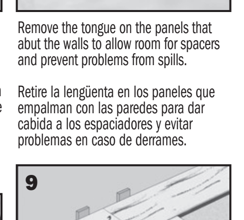
If possible,start to lay panels under the door jam and finish installing planks on a wall without a door jam. See Working with Limited Clearance section.

Si es posible,comience a colocar paneles bajo la jamba de la puerta y termine instalando planchas en una pared sin jamba de puerta. Refiérase a la sección Cómo trabajar en un espacio limitado.



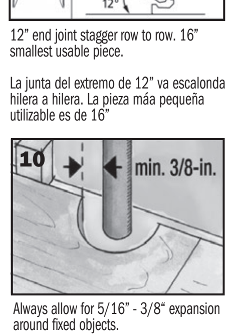
Start placing panels so that tongue sides face the wall. Confirm first row is straight.

Comience colocando los paneles de modo que los lados de la lengüeta estén orientados hacia la pared. Confirmar que la primera hilera esté derecha.



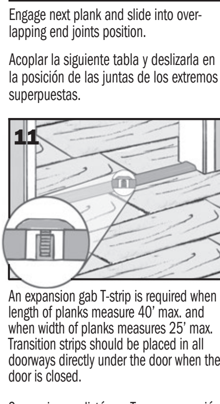
Remove the tongue on the panels that abut the walls to allow room for spacers and prevent problems from spills.

Retire la lengüenta en los paneles que empalman con las paredes para dar cabida a los espaciadores y evitar problemas en caso de derrames.



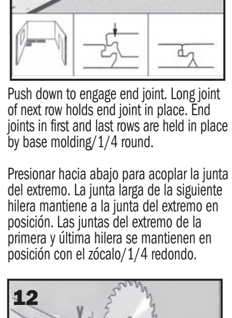
12” end joint stagger row to row. 16” smallest usable piece.

La junta del extremo de 12” va escalonda hilera a hilera. La pieza máa pequeña utilizable es de 16”



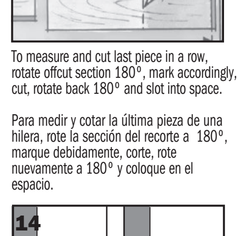
Engage next plank and slide into over-lapping end joints position.

Acoplar la siguiente tabla y deslizarla en la posición de las juntas de los extremos superpuestas.



Push down to engage end joint. Long joint of next row holds end joint in place. End joints in first and last rows are held in place by base molding/1/4 round.

Presionar hacia abajo para acoplar la junta del extremo. La junta larga de la siguiente hilera mantiene a la junta del extremo en posición. Las juntas del extremo de la primera y última hilera se mantienen en posición con el zócalo/1/4 redondo.



Always allow for 5/16” - 3/8“ expansion around fixed objects.

Siempre dejar 5/16” - 3/8” para expansión alrededor de los objetos fijos.

An expansion gab T-strip is required when length of planks measure 40’ max. and when width of planks measures 25’ max. Transition strips should be placed in all doorways directly under the door when the door is closed.

Se requiere un listón en T para separación de expansión cuando el largo de las planchas mida 12,2 m máx. y cuando el ancho de las planchas mida 7,6 m máx. Los listones de transición deberán colocarse en todos los umbrales directamente bajo la puerta cuando la puerta esté cerrada.



Cut the row along the wall to account for the unevenness of the wall while leaving 3/8” expansion room (2.5“ minimum plank width.

Corte la hilera a lo largo de la pared para acomodar el desnivel de la pared mientras deja un espacio de 9,5 mm para expansión (ancho mínimo de plancha 6,4 cm).

To measure and cut last piece in a row, rotate offcut section 180°, mark accordingly, cut, rotate back 180° and slot into space.

Para medir y cotar la última pieza de una hilera, rote la sección del recorte a 180°, marque debidamente, corte, rote nuevamente a 180° y coloque en el espacio.

Ensure floor is able to expand.

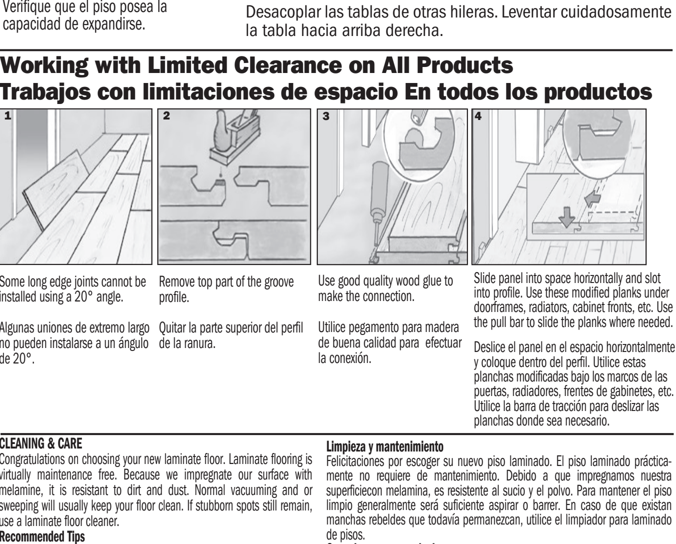
Verifique que el piso posea la capacidad de expandirse.

Removal

Disengage planks from other rows. Carefully lift plank straight up.

Desacoplar las tablas de otras hileras. Leventar cuidadosamente la tabla hacia arriba derecha.

Working with Limited Clearance on All Products
Trabajos con limitaciones de espacio En todos los productos



1. Some long edge joints cannot be installed using a 20° angle.

   Algunas uniones de extremo largo no pueden instalarse a un ángulo de 20°.

2. Remove top part of the groove profile.

   Quitar la parte superior del perfil de la ranura.

3. Use good quality wood glue to make the connection.

   Utilice pegamento para madera de buena calidad para efectuar la conexión.

4. Slide panel into space horizontally and slot into profile. Use these modified planks under doorframes, radiators, cabinet fronts, etc. Use the pull bar to slide the planks where needed.

   Deslice el panel en el espacio horizontalmente y coloque dentro del perfil. Utilice estas planchas modificadas bajo los marcos de las puertas, radiadores, frentes de gabinetes, etc. Utilice la barra de tracción para deslizar las planchas donde sea necesario.

CLEANING & CARE

Congratulations on choosing your new laminate floor. Laminate flooring is virtually maintenance free. Because we impregnate our surface with melamine, it is resistant to dirt and dust. Normal vacuuming and or sweeping will usually keep your floor clean. If stubborn spots still remain, use a laminate floor cleaner.

Recommended Tips

- Never leave any amounts of liquids (water, juices, soft drinks, alcohol, etc.) on the floor for more than the time necessary to clean the spill. Immediately wipe up wet areas from spills, foreign substances or wet shoes.
- Do not use any cleaning agents containing wax, oil or polish. Left over residue from these agents can leave a dull film on the floor.
- Do not use steel wool or scouring powder, as this could scratch the floor.
- Use either a natural or color-fast doormat outside and inside each entrance to your home to prevent dirt, sand, grit and other substances from being tracked onto the floor.
- Use wide-bearing, non-staining floor protectors, such as hard plastic or felt protectors for chair legs and table legs.

Cleaning Stains and Other Problems

Juice, Wine, Grease, Chocolate	Dampen a rag with water and a laminate floor cleaner and spot clean.
Cigarette Burns, Asphalt, Shoe Polish, Paint, Ink, Crayon, Dried Foods, Nail Polish	Dampen a rag with rubbing alcohol or nail polish remover and spot clean.
Candle Wax, Chewing Gum	Allow to harden and gently scrape with a plastic scraper.

Limpieza y mantenimiento

Felicitaciones por escoger su nuevo piso laminado. El piso laminado prácticamente no requiere de mantenimiento. Debido a que impregnamos nuestra superficiecon melamina, es resistente al sucio y el polvo. Para mantener el piso limpio generalmente será suficiente aspirar o barrer. En caso de que existan manchas rebeldes que todavía permanezcan, utilice el limpiador para laminado de pisos.

Consejos y recomendaciones

- Nunca deje que permanezcan líquidos (agua, jugo, refrescos, alcohol, etc.) en el piso por más tiempo del necesario para limpiarlos. Limpie inmediata- mente las áreas mojadas con los líquidos que se hayan derramado, sustancias extrañas o zapatos mojados.
- No utilice ningún agente limpiador que contenga cera, aceite o pulimento. El residuo de estos agentes puede dejar una película opaca en el piso.
- No use lana de acero ni polvos para restregar, pues podría rayar el piso.
- Utilice felpudos bien sea naturales o de colores que no destiñan en la parte exterior y a la entrada de la casa para evitar que el sucio, la arena, u otras pequeñas partículas extrañas dejen huellas en el piso.
- Use protectores para pisos de rodamientos anchos, que no dejen manchas, tales como plástico duro o de fieltro para las patas de las sillas y mesas.

Cómo limpiar manchas y otros problemas

Jugo, vino, grasa, chocolate	Moje un paño con agua y el limpiador paralaminados y limpie el área donde se encuentre la mancha.
Quemaduras de cigarro, asfalto, betún, para zapatos, pintura, tinta, creyón, alimentos deshidratados, esmalte de uñas	Moje un paño con alcohol de frotar o removedor de esmalte de uñas y limpie el área donde está la mancha.
Cera de vela, goma de mascar	Deje que endurezca y suavemente raspe con un raspador de plástico.

Limited Warranty

Manufacturer* warrants to the original residential purchaser for a period indicated on the front of this carton from the original date of purchase that:

1. The design layer of the floor will not wear through, fade from normal sunlight or artificial lighting or stain under normal use conditions in a dry indoor residential setting.
2. The floor will be free of manufacturing defects.
3. The floor joints will remain secure under normal use conditions.
4. The floor will resist water damage caused by normal household spills and cleaning when our recommended cleaning practices are used.

Conditions

This Limited Warranty is made subject to the following conditions:

1. The flooring must be installed in accordance with flooring installation instructions. Flooring in bathroom applications must be installed using proper techniques. Warranty does not apply if the laminate flooring has not been cleaned, maintained or cared for according to the cleaning and care instructions provided by Manufacturer.
2. Manufacturer warrants its products against manufacturing defects that exist in its products prior to product installation. Flooring installed with known defects is not covered under this warranty. All planks must be inspected for possible, recognizable defects before and during the installation as any right to claim under warranty becomes invalid after planks with visible defects have been installed. Warranty claims can only be accepted if the planks were delivered by the dealer in the original packaging.
3. The surface wear or damage must not be the result of abusive conditions, misuse of the product, freight damage, modification, alteration, repair or service of the product by anyone other than the authorized product representative, improper care or maintenance (see care & maintenance instructions), or accidents, such as but not limited to severe impact, scratching, cutting, negligence or chemical damage. Gloss reduction is not surface wear. The surface wear must be readily visible from the distance of 6 feet, measuring at least 1 square inch. Wear-through at the edges of the flooring is excluded from the warranty.
4. The water damage guarantee applies to normal household spills. It does not cover water damage caused by natural disasters, standing water (e.g. from appliance failures), excessive moisture emissions from a concrete slab (more than 3 lbs. per 1,000 sq. ft. over a 24-hour period), hydrostatic pressure, pet urine or other corrosive liquids or outside water (from snow, rain or water which enters through an open window or door, etc.) The limited warranty does not apply to flooring installed in wet areas unless they are installed in accordance with recommended installation guidelines for wet areas.
5. The flooring must be installed in a dry, climate controlled, indoor, residential environment.
6. Approved accessories and underlayment MUST be used to validate water warranty.
7. Molding and accessories are not covered by this warranty.
8. Use of a floor steam cleaner will damage your floor and void your warranty.

What happens in the unlikely event you have a claim:

To make a warranty claim, contact your retailer. Proof of purchase, including the date of purchase, must be presented to make a claim. This warranty applies only to the original purchaser and is not transferable.

If a claim occurs within the years indicated on the front of this carton following the date of purchase and meets the above conditions, Manufacturer, at its option, will repair,replace,or refund the cost of the defective materials. Manufacturer will also pay reasonable labor costs to repair or replace the defective materials if a claim occurs during the first five years after installation and if the floor was professionally installed. If the product for which a claim is made is no longer available, the customer shall be able to choose from the manufacturer's current product range of equal value. Manufacturer warrants repaired or replaced products for the remainder of the original warranty period only. Manufacturer reserves the right to inspect the installed planks and to remove samples if needed for analysis. To make a claim under this Warranty, contact your dealer within thirty (30) days following the da te of discovery or detection of a warranty claim. An original proof of purchase (including the date of purchase) must be presented when requesting warranty service. This Warranty, dated May 1, 2010, supersedes all warranties previously issued.

DISCLAIMER OF WARRANTY

EXCEPT FOR THE FOREGOING WARRANTY, THE MANUFACTURER DISCLAIMS, TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY FEDERAL AND STATE LAW, ALL OTHER WARRANTIES AND GUARANTEES,WHETHER EXPRESS OR IMPLIED. INCLUDING ANY IMPLIED REPRESENTATION OR WARRANTY AS TO MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL THE MANUFAC- TURER BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL OR EXEMPLARY DAMAGES. (SOME STATES DO NOT ALLOW FOR THE EXCLUSION OF CON- SEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL DAMAGES MAY NOT APPLY TO YOU.) THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE. THE FOREGOING WARRANTY CONSTITUTES THE ENTIRE AGREEMENT OF THE PARTIES, AND NO WAIVER OR AMENDMENT SHALL BE VALID UNLESS IN WRITING AND SIGNED BY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF MANUFACTURER.

Effective date: May 2010.

All references of "Manufacturer" made within this document are meant to be "Kronotex USA."

Garantía limitada

El Fabricante* garantiza al comprador residencial original por el período que se indica en la parte delantera de este empaque desde la fecha original de compra que:

1. El diseño del piso no se desgastará ni se decolorará por acción de la luz normal del sol o la iluminación artificial, ni se manchará bajo condiciones de uso normales en una ubicación residencial seca en interiores.
2. El piso estará libre de defectos de fabricación.
3. Las uniones del piso permanecerán seguras bajo condiciones normales de uso.
4. El piso resistirá los daños que pueda causar el agua en derrames normales domésticos y limpieza cuando se sigan las prácticas de limpieza recomendadas.

Condiciones

La garantía limitada está sujeta a las siguientes condiciones:

1. El piso deberá instalarse de acuerdo con las instrucciones de instalación de flooring. Cuando se utilicen estos pisos en baños deberán instalarse utilizando las técnicas adecuadas. La garantía no aplica si el laminado para pisos no se ha limpiado, mantenido o cuidado de acuerdo a las instrucciones de limpieza y cuidado proporcionadas.
2. El Fabricante garantiza sus productos contra defectos de fabricación que pudieren existir en sus productos antes de la instalación.El piso que seinstale a pesar de que presente defectos conocidos no estará amparado bajo esta garantía. Todas las planchas deberán inspeccionarse para verificar si existen defectos reconocidos antes y durante la instalación ya que cualquier derecho a reclamo amparado por esta garantía se considerará no válido si se han instalado las planchas con defectos visibles. Los reclamos en garantía sólo se aceptarán si las planchas fueron entregadas por el distribuidor en el empaque original.
3. El desgaste o daño de la superficie no deberá haber sido consecuencia de condiciones de abuso, mal uso del producto, daños en el transporte, modificación, alteración, reparación o servicio del producto por parte de personas distintas del representante autorizado,cuidado o mantenimiento inadecuado (consulte las instrucciones de cuidado y mantenimiento), o accidentes tales como, pero sin limitarse a impacto intenso, raspaduras, cortes, negligencia o daño químico.La disminución del brillo no es desgaste de la superficie. El desgaste de la superficie deberá ser fácilmente visible a una distancia de 1,8 m y medir al menos 6,4 cm2. El desgaste de los bordes de los pisos está excluido de la garantía.
4. La garantía por daños causados por el agua se aplica a derrames normales domésticos. No cubre los daños de agua causados por desastres naturales, agua empozada (por ejemplo: por causa de defecto de un electrodoméstico), excesiva emisión de humedad de una losa de concreto (más de 1,3 Kg. por 92,9 m2. en un período de 24 horas), presión hidrostática, orina de mascotas otros líquidos corrosivos o agua proveniente del exterior (como nieve, lluvia o agua que penetre a través de una ventana o puerta abierta, etc.). La garantía limitada no aplica a los pisos instalados en áreas húmedas a menos que sean instalados de acuerdo con las pautas de instalación recomendadas para áreas húmedas.
5. El piso debe instalarse en un ambiente residencial seco, con temperatura controlada, en interiores.
6. Los accesorios y la base de piso DEBEN ser utilizados para que la garantía por agua tenga validez.
7. Las molduras y accesorios no están amparados bajo esta garantía.
8. La utilización de limpiador de pisos a vapor dañará su piso y anulará su garantía.

Qué ocurre en el caso improbable de que usted tenga un reclamo:

Para hacer un reclamo cubierto por la garantía, contacte el distribuidor. Deberá presentarse prueba de la compra, incluyendo la fecha de la compra, para hacer el reclamo. Esta garantía aplica sólo al comprador original y no es transferible.

Si ocurriere un reclamo dentro de los años indicados en la parte delantera de este empaque, luego de la fecha de compra, y cumpliere con las condiciones arriba menciona das, el Fabricante, a su exclusiva opción, reparará, reemplazará o reembolsará el costo de los materiales defectuosos. El Fabricante también pagará los costos razonables por mano de obra si ocurriere un reclamo durante los primeros cinco años siguientes a la instalación y si el piso se instaló profesionalmente. Si el producto por el cual se efectúa el reclamo no estuviere a disponible, el cliente podrá escoger de entre la gama actual de productos el Fabricante de igual valor. El Fabricante garantiza la reparación o reemplazo de los productos por la porción restante de la garantía solamente. El Fabricante se reserva el derecho de inspeccionar las planchas instaladas y tomar muestras para su análisis, si fuese necesario. Para efectuar un reclamo bajo esta Garantía, contacte a su distribuidor dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha en la cual descubrió o detectó la causa de un reclamo en garantía. Deberá presentarse una prueba de compra original (incluyendo la fecha de compra) cuando solicite el servicio de la garantía. Esta Garantía, con fecha 1 de mayo de 2010, substituye todas las otras garantías emitidas previamente.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍA

EXCEPTO POR LA GARANTÍA ANTERIORMENTE ESTABLECIDA, EL FABRICANTE NO SE HARÁ RESPONSABLE, HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY FEDERAL O ESTATAL, DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, BIEN SEA EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE REPRESENTACIÓN TAL COMO LA DE IDONEIDAD PARA EL USO O LA ADECUACIÓN PARA CUALQUIER FIN ESPECÍFICO. EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENCIALES, INCIDENTALES, ESPECIALES O DAÑOS PUNITIVOS. (ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS CONSECUEN- CIALES, DE MODO QUE ESTA EXCLUSIÓN DE DAÑOS CONSECUENCIALES PUEDE QUE NO APLIQUE EN SU CASO). ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS PERO USTED PODRÁ TENER OTROS DERECHOS QUE PODRÍAN VARIAR DE ESTADO A ESTADO. LA GARANTÍA ANTERIOR CONSTITUYE EL ACUERDO TOTAL DE LAS PARTES Y NINGUNA EXENCIÓN O MODIFICACIÓN TENDRÁ VALIDEZ A MENOS QUE SE EFECTÚE POR ESCRITO Y ESTÉ FIRMADA POR REPRESENTANTES AUTORIZADOS DEL FABRICANTE.

Fecha efectiva: Mayo de 2010.

*Todas las alusiones al "fabricante" contenidas en este documento se refieren a "Kronotex USA."

ZFBE_6306